

## **Resource: Arabic Van Dyck Bible**

### **License Information**

**Arabic Van Dyck Bible** (Arabic) is based on: Van Dyck Bible, [Public Domain](#), None, which is licensed under a [Public Domain CC0](#).

This PDF version is provided under the same license.

## Arabic Van Dyck Bible

### LAM

Lamentations 1:1, Lamentations 1:2, Lamentations 1:3, Lamentations 1:4, Lamentations 1:5, Lamentations 1:6, Lamentations 1:7, Lamentations 1:8, Lamentations 1:9, Lamentations 1:10, Lamentations 1:11, Lamentations 1:12, Lamentations 1:13, Lamentations 1:14, Lamentations 1:15, Lamentations 1:16, Lamentations 1:17, Lamentations 1:18, Lamentations 1:19, Lamentations 1:20, Lamentations 1:21, Lamentations 1:22, Lamentations 2:1, Lamentations 2:2, Lamentations 2:3, Lamentations 2:4, Lamentations 2:5, Lamentations 2:6, Lamentations 2:7, Lamentations 2:8, Lamentations 2:9, Lamentations 2:10, Lamentations 2:11, Lamentations 2:12, Lamentations 2:13, Lamentations 2:14, Lamentations 2:15, Lamentations 2:16, Lamentations 2:17, Lamentations 2:18, Lamentations 2:19, Lamentations 2:20, Lamentations 2:21, Lamentations 2:22, Lamentations 3:1, Lamentations 3:2, Lamentations 3:3, Lamentations 3:4, Lamentations 3:5, Lamentations 3:6, Lamentations 3:7, Lamentations 3:8, Lamentations 3:9, Lamentations 3:10, Lamentations 3:11, Lamentations 3:12, Lamentations 3:13, Lamentations 3:14, Lamentations 3:15, Lamentations 3:16, Lamentations 3:17, Lamentations 3:18, Lamentations 3:19, Lamentations 3:20, Lamentations 3:21, Lamentations 3:22, Lamentations 3:23, Lamentations 3:24, Lamentations 3:25, Lamentations 3:26, Lamentations 3:27, Lamentations 3:28, Lamentations 3:29, Lamentations 3:30, Lamentations 3:31, Lamentations 3:32, Lamentations 3:33, Lamentations 3:34, Lamentations 3:35, Lamentations 3:36, Lamentations 3:37, Lamentations 3:38, Lamentations 3:39, Lamentations 3:40, Lamentations 3:41, Lamentations 3:42, Lamentations 3:43, Lamentations 3:44, Lamentations 3:45, Lamentations 3:46, Lamentations 3:47, Lamentations 3:48, Lamentations 3:49, Lamentations 3:50, Lamentations 3:51, Lamentations 3:52, Lamentations 3:53, Lamentations 3:54, Lamentations 3:55, Lamentations 3:56, Lamentations 3:57, Lamentations 3:58, Lamentations 3:59, Lamentations 3:60, Lamentations 3:61, Lamentations 3:62, Lamentations 3:63, Lamentations 3:64, Lamentations 3:65, Lamentations 3:66, Lamentations 4:1, Lamentations 4:2, Lamentations 4:3, Lamentations 4:4, Lamentations 4:5, Lamentations 4:6, Lamentations 4:7, Lamentations 4:8, Lamentations 4:9, Lamentations 4:10, Lamentations 4:11, Lamentations 4:12, Lamentations 4:13, Lamentations 4:14, Lamentations 4:15, Lamentations 4:16, Lamentations 4:17, Lamentations 4:18, Lamentations 4:19, Lamentations 4:20, Lamentations 4:21, Lamentations 4:22, Lamentations 5:1, Lamentations 5:2, Lamentations 5:3, Lamentations 5:4, Lamentations 5:5, Lamentations 5:6, Lamentations 5:7, Lamentations 5:8, Lamentations 5:9, Lamentations 5:10, Lamentations 5:11, Lamentations 5:12, Lamentations 5:13, Lamentations 5:14, Lamentations 5:15, Lamentations 5:16, Lamentations 5:17, Lamentations 5:18, Lamentations 5:19, Lamentations 5:20, Lamentations 5:21, Lamentations 5:22

### Lamentations 1:3

#### Lamentations 1:1

كَيْفَ جَلَسْتُ وَحَذَاهَا الْمَدِينَةُ الْكَثِيرَةُ الشَّعْبِ! كَيْفَ صَارَتْ كَأَرْمَلَةٍ<sup>1</sup>  
الْعَظِيمَةِ فِي الْأَمَمِ. السَّيِّدَةُ فِي الْبُلْدَانِ صَارَتْ تُحْتَ الْجَزِيَّةِ

قَدْ سَبَيْتُ يَهُوذَا مِنْ الْمَذَلَّةِ وَمِنْ كَثْرَةِ الْعُبُودِيَّةِ. هِيَ تَسْكُنُ بَيْنَ الْأَمَمِ<sup>3</sup>  
لَا تَجِدُ رَاحَةً. قَدْ أَذْرَكَهَا كُلُّ طَارِدِيهَا بَيْنَ الصِّبْيَاتِ

### Lamentations 1:4

#### Lamentations 1:2

تُبْكِي فِي اللَّيْلِ بُكَاءً، وَدُمُوعُهَا عَلَى خَدَّيْهَا. لَيْسَ لَهَا مُعَزِّ مِنْ كُلِّ<sup>2</sup>  
مُحِبِّهَا. كُلُّ أَصْحَابِهَا غَدَرُوا بِهَا، صَارُوا لَهَا أَعْدَاءً

طُرِقُ صِهْيَوْنَ نَائِحَةٌ لِعَدَمِ الْآتِيَيْنِ إِلَى الْعَبِيدِ. كُلُّ أَبْوَابِهَا خَرِبَةٌ. كَيْفَ تَهْتَدُونَ<sup>4</sup>  
عَذَارَاهَا مُذَلَّلَةٌ وَهِيَ فِي مَرَارَةٍ

### Lamentations 1:5

صَارَ مُضَائِفُهَا رَأْسًا. نَجَحَ أَعْدَاؤُهَا لِأَنَّ الرَّبَّ قَدْ أَذَلَّهَا لِأَجْلِ كَثْرَةِ<sup>5</sup>  
دُثُوبِهَا. ذَهَبَ أَوْلَادُهَا إِلَى السَّبْيِ قُدَّامَ الْعَدُوِّ

## Lamentations 1:6

وَقَدْ خَرَجَ مِنْ بَيْتِ صِهْيُونَ كُلُّ بَهَائِهَا. صَارَتْ رُؤُوسُهَا كَأَيَّامٍ لَا تَجِدُ 6  
مَرْعًى، فَيَسِيرُونَ بِلا قُوَّةٍ أَمَامَ الطَّارِدِ.

## Lamentations 1:7

قَدْ ذَكَرْتُ أُورُشَلِيمَ فِي أَيَّامِ مَذَلَّتِهَا وَتَطَوُّجِهَا كُلَّ مُشْتَهَاتِهَا الَّتِي 7  
كَانَتْ فِي أَيَّامِ الْقَدَمِ. عِنْدَ سَفْوَطِ شَعْبِهَا بَيْنَ الْعَدُوِّ وَلَيْسَ مَنْ يُسَاعِدُهَا. رَأَتْهَا  
الْأَعْدَاءُ. ضَجُّوا عَلَى هَلَاكِهَا.

## Lamentations 1:8

قَدْ أَخْطَأْتُ أُورُشَلِيمَ خَطِيئَةً، مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ صَارَتْ رَجَسَةً. كُلُّ 8  
مَكْرَمِهَا يَحْتَقِرُونَهَا لِأَنَّهُمْ رَأَوْا عَوْرَتَهَا، وَهِيَ أَيْضًا تَتَنَهَّدُ وَتَرْجِعُ إِلَى  
الْوَرَاءِ.

## Lamentations 1:9

نَجَّاسَتْهَا فِي أَذْيَالِهَا. لَمْ تَذْكُرْ أَجْرَتَهَا وَقَدْ أَنْحَطْتَ أَنْحِطَاطًا عَجِيبًا. لَيْسَ 9  
«لَهَا مُعَزِّي». «أَنْظُرْ يَا رَبُّ إِلَى مَذَلَّتِي لِأَنَّ الْعَدُوَّ قَدْ تَعَظَّمَ

## Lamentations 1:10

، يَسِطُّ الْعَدُوُّ يَدَهُ عَلَى كُلِّ مُشْتَهَاتِهَا، فَإِنَّهَا رَأَتْ أَلَمَ دَخْلِهَا مَقْدِسَهَا 10  
الَّذِينَ أَمَرْتُ أَنْ لَا يَدْخُلُوا فِي جَمَاعَتِكَ

## Lamentations 1:11

كُلُّ شَعْبِهَا يَتَنَهَّدُونَ، يَطْلُبُونَ خُبْرًا. دَفَعُوا مُشْتَهَاتِهِمْ لِلْأَكْلِ لِأَجْلِ رَدِّ 11  
«الْأَنْفُسِ». «أَنْظُرْ يَا رَبُّ وَتَطْلُعْ لِأَنِّي قَدْ صِرْتُ مُحْتَقَرَةً

## Lamentations 1:12

أَمَّا الْيَوْمَ يَا جَمِيعَ عَابِرِي الطَّرِيقِ؟ تَطْلَعُوا وَأَنْظُرُوا إِنْ كَانَ حُزْنٌ» 12  
مِثْلُ حُزْنِي الَّذِي صَنَعَ بِي، الَّذِي أَذَلَّنِي بِهِ الرَّبُّ يَوْمَ حُمُو غَضَبِهِ؟

## Lamentations 1:13

مِنْ أَلْعَلَاءِ أُرْسَلْنَا نَارًا إِلَى عِظَامِي فَسَرَتْ فِيهَا. يَسِطُّ شَبَكَةً لِرَجُلِي 13  
رَدَّنِي إِلَى الْوَرَاءِ. جَعَلَنِي خَرِبَةً. الْيَوْمَ كُلُّهُ مَغْمُومَةٌ

## Lamentations 1:14

شَدَّ نِيرَ ذُنُوبِي بِيَدِهِ، ضَفَرْتُ، صَعِدْتُ عَلَى عُقْبِي. نَزَعَ قُوَّتِي 14  
دَفَعَنِي السَّيِّدُ إِلَى أَيْدٍ لَا أَسْتَطِيعُ الْقِيَامَ مِنْهَا

## Lamentations 1:15

رَدَّلَ السَّيِّدُ كُلَّ مُقْتَدِرِي فِي وَسْطِي. دَعَا عَلَيَّ جَمَاعَةٌ لِحَطْمِ شُبَّانِي 15  
دَاسَ السَّيِّدُ الْعُذْرَاءَ بِنْتُ يَهُوذَا مَعْصَرَةً

## Lamentations 1:16

عَلَى هَذِهِ أَنَا بَاكِئَةٌ. عَيْنِي، عَيْنِي تَسْكُبُ مِياها لِأَنَّهُ قَدْ أَبْتَعَدَ عَنِّي 16  
«الْمُعَزِّي»، رَادًّا نَفْسِي. صَارَ بَنِي هَالِكِينَ لِأَنَّهُ قَدْ تَجَبَّرَ الْعَدُوُّ

## Lamentations 1:17

يَسِطُّ صِهْيُونَ يَدَيْهَا. لَا مُعَزِّي لَهَا. أَمَرَ الرَّبُّ عَلَى يَغُوبِ أَنْ يَكُونَ 17  
مُضْطَافُهُ حَوَالِيهِ. صَارَتْ أُورُشَلِيمُ نَجَسَةً بَيْنَهُمْ

## Lamentations 1:18

بَارٌّ هُوَ الرَّبُّ لِأَنِّي قَدْ عَصَيْتُ أَمْرَهُ. أَسْمَعُوا يَا جَمِيعَ السُّعُوبِ « 18  
وَأَنْظُرُوا إِلَى حُزْنِي. عَذَارَايَ وَشُبَّانِي ذَهَبُوا إِلَى السَّيِّئِ

## Lamentations 1:19

نَادَيْتُ مُجِيبًا. هُمْ خَدَعُونِي. كَهَنَتِي وَشُبَّانِي فِي الْمَدِينَةِ مَاتُوا، إِذْ 19  
طَلَبُوا لِدَوَاتِهِمْ طَعَامًا لِيَزِدُوا أَنْفُسَهُمْ

## Lamentations 1:20

أَنْظُرْ يَا رَبُّ، فَإِنِّي فِي ضَيْقٍ! أَحْسَانِي غَلَتْ. أَرْتَدُّ قَلْبِي فِي بَاطِنِي 20  
لِأَنِّي قَدْ عَصَيْتُ مُتَمَرِّدَةً. فِي الْخَارِجِ يَنْكُلُ السَّيْفُ، وَفِي الْبَيْتِ مِثْلُ  
الْمَوْتِ

## Lamentations 1:21

سَمِعُوا أَنِّي تَنَهَّدْتُ. لَا مُعَزِّي لِي. كُلُّ أَعْدَائِي سَمِعُوا بِبِلَّتِي. فَرَحُوا 21  
لِأَنَّكَ فَعَلْتَ. ثَاتِي بِالْيَوْمِ الَّذِي نَادَيْتُ بِهِ فَيَصِيرُونَ مِثْلِي

## Lamentations 1:22

لِيَأْتِ كُلُّ شَرِّهِمْ أَمَامَكَ. وَأَفْعَلْ بِهِمْ كَمَا فَعَلْتَ بِي مِنْ أَجْلِ كُلِّ 22  
«ذُنُوبِي»، لِأَنَّ تَنَهَّدَاتِي كَثِيرَةٌ وَقَلْبِي مَغْشِيٌّ عَلَيْهِ

## Lamentations 2:1

كَيْفَ غَطَّى السَّيِّدُ غَضَبِهِ ابْنَةَ صِهْيَوْنَ بِالظَّلَامِ! أَلْقَى مِنَ السَّمَاءِ إِلَى  
الْأَرْضِ فُخْرَ إِسْرَائِيلَ، وَلَمْ يَذْكُرْ مَوْطِئَ قَدَمَيْهِ فِي يَوْمِ غَضَبِهِ.

## Lamentations 2:2

أَبْتَلَعَ السَّيِّدُ وَلَمْ يَشْفِقْ كُلَّ مَسَاكِينِ يَعْقُوبَ. نَقَضَ بِسَخَطِهِ حُصُونَهُ بَنَتْ  
يَهُودًا، أَوْصَلَهَا إِلَى الْأَرْضِ. نَجَسَ الْمَمْلَكَةَ وَرُؤُسَاءَهَا.

## Lamentations 2:3

غَضِبَ بِخُمُوءِ غَضَبِهِ كُلَّ قَرْيَةٍ لِإِسْرَائِيلَ. رَدَّ إِلَى الْوَرَاءِ يَمِينَهُ أَمَامَ  
الْعَدُوِّ، وَاشْتَعَلَ فِي يَعْقُوبَ مِثْلَ نَارٍ مُلْتَهَبَةٍ تَأْكُلُ مَا حَوْلَ نِهَا.

## Lamentations 2:4

مَدَّ قَوْسَهُ كَعَدُوٍّ. نَصَبَ يَمِينَهُ كَمُبْغِضٍ وَقَتَلَ كُلَّ مُسْتَهْيَبَاتِ الْعَيْنِ فِي جَبَاءٍ  
بَنَتْ صِهْيَوْنَ. سَكَبَ كَنَارٍ غَيْظُهُ.

## Lamentations 2:5

صَارَ السَّيِّدُ كَعَدُوٍّ. أَبْتَلَعَ إِسْرَائِيلَ. أَبْتَلَعَ كُلَّ قُصُورِهِ. أَهْلَكَ حُصُونَهُ  
وَأَكْثَرَ فِي بَنَتْ يَهُودًا النَّوْحَ وَالْحَزْنَ.

## Lamentations 2:6

وَنَزَعَ كَمَا مِنْ جَنَّةٍ مَظْلُتَةٍ. أَهْلَكَ مُجْتَمَعَهُ. انْسَى الرَّبُّ فِي صِهْيَوْنَ  
الْمُؤَسَمَ وَالسَّبْتَ، وَزَدَلَ بِسَخَطِ غَضَبِهِ الْمَلِكَ وَالْكَاهِنَ.

## Lamentations 2:7

كَرِهَ السَّيِّدُ مَذْبَحَهُ. رَدَّلَ مَقْدَسَهُ. حَصَرَ فِي يَدِ الْعَدُوِّ أَسْوَارَ قُصُورِهَا  
أَطْلَقُوا الصَّوْتِ فِي بَيْتِ الرَّبِّ كَمَا فِي يَوْمِ الْمَوْسِمِ.

## Lamentations 2:8

قَصَدَ الرَّبُّ أَنْ يُهْلِكَ سُورَ بَنَتْ صِهْيَوْنَ. مَدَّ الْمِطْمَارَ. لَمْ يَرُدِّ يَدَهُ عَنْ  
الْإِهْلَاكِ، وَجَعَلَ الْمُنْرَسَةَ وَالسُّورَ يَنْوَحَانِ. قَدْ خَرْنَا مَعًا.

## Lamentations 2:9

تَأَخَّتْ فِي الْأَرْضِ أَبْوَابُهَا. أَهْلَكَ وَحَطَّمَتْ عَوَارِضَهَا. مَلِكُهَا وَرُؤُسَاؤُهَا  
بَيْنَ الْأُمَمِ. لَا شَرِيعَةً. انْبِيَاؤُهَا أَيْضًا لَا يَجِدُونَ رُؤْيَا مِنْ قَبْلِ الرَّبِّ.

## Lamentations 2:10

سُبُوحُ بَنَتْ صِهْيَوْنَ يَجْلِسُونَ عَلَى الْأَرْضِ سَاكِتِينَ. يَرْفَعُونَ التُّرَابَ  
عَلَى رُؤُوسِهِمْ. يَنْتَطِفُونَ بِالْمَسُوحِ. تَحْنِي عَذَارَى أُورُشَلِيمَ رُؤُوسَهُنَّ  
إِلَى الْأَرْضِ.

## Lamentations 2:11

كَلَّمْتُ مِنَ الدُّمُوعِ عَيْنَايَ. غَلَّتْ أَحْشَائِي. انْسَكَبَتْ عَلَى الْأَرْضِ كَبِدِي  
عَلَى سَخَقِ بَنَتْ شَعْبِي، لِأَجْلِ غَشْيَانِ الْأَطْفَالِ وَالرُّضْعِ فِي سَاخَاتِ  
الْقَرْيَةِ.

## Lamentations 2:12

يَقُولُونَ لِأَمْهَاتِهِمْ: «أَيْنَ الْحِنَظَةُ وَالْخَمْرُ؟» إِذْ يُغْشَى عَلَيْهِمْ كَجَرِيحٍ  
فِي سَاخَاتِ الْمَدِينَةِ، إِذْ تُسَكَبُ نَفْسُهُمْ فِي أَخْضَانِ أَمْهَاتِهِمْ.

## Lamentations 2:13

بِمَاذَا أُنْزِرُكَ؟ بِمَاذَا أَحْزِرُكَ؟ بِمَاذَا أَشْبِهُكَ يَا ابْنَةَ أُورُشَلِيمَ؟ بِمَاذَا أَقَابِسُكَ  
فَأَعْرِيكَ أَيُّهَا الْعَذْرَاءُ بَنَتْ صِهْيَوْنَ؟ لِأَنَّ سَخَقَكَ عَظِيمٌ كَالْبَحْرِ. مَنْ  
يَشْفِيكَ؟

## Lamentations 2:14

انْبِيَاؤُكَ رَأَوْا لَكَ كَذِبًا وَبَاطِلًا، وَلَمْ يُعْلِنُوا إِيْمَكَ لِيَرُدُّوا سَنِيَّكَ، بَلْ  
رَأَوْا لَكَ وَخِيًا كَاذِبًا وَطَوَائِحَ.

## Lamentations 2:15

يُصَفِّقُ عَلَيْكَ بِالْأَيْدِي كُلُّ عَابِرِي الطَّرِيقِ. يَصْفَرُونَ وَيَنْغَضُونَ  
رُؤُوسَهُمْ عَلَى بَنَتْ أُورُشَلِيمَ قَابِلِينَ: «أَهْذِهِ هِيَ الْمَدِينَةُ الَّتِي يَقُولُونَ إِنَّهَا  
«كَمَالُ الْجَمَالِ، بَهْجَةُ كُلِّ الْأَرْضِ»

## Lamentations 2:16

يَبْتَغِ عَلَيْكَ أَقْوَاهُمْ كُلُّ أَعْدَانِكَ. يَصْفَرُونَ وَيَجْرِفُونَ الْأَسْنَانَ. يَقُولُونَ  
«قَدْ أَهْلَكْنَاهَا. حَقًّا إِنَّ هَذَا الْيَوْمَ الَّذِي رَجَوْنَاهُ. قَدْ وَجَدْنَاهُ! قَدْ رَأَيْنَاهُ»

**Lamentations 2:17**

فَعَلَ الرَّبُّ مَا قَصَدَ. تَمَّ قَوْلُهُ الَّذِي أَوْعَدَ بِهِ مِنْذُ أَيَّامِ الْقَدِيمِ. قَدْ هَدَمَ وَلَمْ  
يَشْفُقْ وَأَشْمَتَ بِكَ الْعَدُوَّ. نَصَبَ قَرْنَ أَعْدَائِكَ

**Lamentations 2:18**

صَرَخَ قَلْبُهُمْ إِلَى السَّيِّدِ. يَا سَوْرَ بَنَاتِ صِهْيُونِ اسْكُوبِي الدَّمَعَ كَنَهْرٍ نَهَارًا  
وَلَيْلًا. لَا تُعْطِي ذَاتَكَ رَاحَةً. لَا تَكْتَفِ حَقَقَةَ عَيْنِكَ

**Lamentations 2:19**

قُومِي أَهْنِفِي فِي اللَّيْلِ فِي أَوَّلِ الْهَزْعِ. اسْكُوبِي كِمَيَاهِ قَلْبِكَ قُبَالَةَ وَجْهِ  
السَّيِّدِ. أَرْفَعِي إِلَيْهِ يَدَيْكَ لِأَجْلِ نَفْسِ أَطْفَالِكَ الْمَغْشِيِّ عَلَيْهِمْ مِنَ الْجُوعِ  
فِي رَأْسِ كُلِّ شَارِعٍ

**Lamentations 2:20**

أَنْظُرْ يَا رَبُّ وَتَطْلُعْ بِمَنْ فَعَلْتَ هَكَذَا؟ أَتَأْكُلُ الْبَشَرُ ثُمَّرَهُنَّ، أَطْفَالُ  
الْحَضَانَةِ؟ أَيْقُتُلُ فِي مَقْدِسِ السَّيِّدِ الْكَاهِنُ وَالنَّبِيُّ؟

**Lamentations 2:21**

أَضْطَجَعْتُ عَلَى الْأَرْضِ فِي السَّوَارِعِ الصَّبِيَّانِ وَالشَّبُوحِ. عَذَارَايَ  
وَسَبَّابِي سَقَطُوا بِالسَّبَبِ. قَدْ قَتَلْتَ فِي يَوْمِ غَضَبِكَ. دَبَحْتَ وَلَمْ تَشْفُقْ

**Lamentations 2:22**

قَدْ دَعَوْتُ كَمَا فِي يَوْمِ مُوسِمِ مَخَاوِفِي حَوَالِي، فَلَمْ يَكُنْ فِي يَوْمِ  
«غَضَبِ الرَّبِّ نَاجٍ وَلَا بَاقٍ. الَّذِينَ حَصَّنَتْهُمْ وَرَبَّيْنَهُمْ أَفْنَاهُمْ عَدُوِّي

**Lamentations 3:1**

أَنَا هُوَ الرَّجُلُ الَّذِي رَأَى مَذَلَّةً بِقَضِيبِ سَخَطِهِ<sup>1</sup>

**Lamentations 3:2**

قَادَنِي وَسَيَّرَنِي فِي الظَّلَامِ وَلَا نُورَ<sup>2</sup>

**Lamentations 3:3**

حَقًّا إِنَّهُ يَعُودُ وَيَرُدُّ عَلَيَّ يَدَهُ الْيَوْمَ كُلَّهُ<sup>3</sup>

**Lamentations 3:4**

أَبْلَى لَحْمِي وَجُلْدِي. كَسَرَ عِظَامِي<sup>4</sup>

**Lamentations 3:5**

بَنَى عَلَيَّ وَأَخَاطَنِي بِعَلَقَمٍ وَمَشَقَّةٍ<sup>5</sup>

**Lamentations 3:6**

اسْكَنْنِي فِي ظُلُمَاتٍ كَمَوْتِي الْقَدِيمِ<sup>6</sup>

**Lamentations 3:7**

سَبَّحَ عَلَيَّ فَلَا اسْتَطِيعُ الْخُرُوجَ. ثَقُلَ سِلْسِلَتِي<sup>7</sup>

**Lamentations 3:8**

أَيْضًا جِئْتُ أَصْرُخُ وَأَسْتَعِيبُ يَصُدُّ صَلَاتِي<sup>8</sup>

**Lamentations 3:9**

سَبَّحَ طُرُقِي بِحِجَارَةٍ مَنُحَوْتَةٍ. قَلَبَ سُبُلِي<sup>9</sup>

**Lamentations 3:10**

هُوَ لِي دُبٌّ كَامِنٌ، أَسَدٌ فِي مَخَابِيءِ<sup>10</sup>

**Lamentations 3:11**

مَيَّلَ طُرُقِي وَمَرَّقَتِي. جَعَلَنِي خَرَابًا<sup>11</sup>

**Lamentations 3:12**

مَدَّ قَوْسَهُ وَنَصَبَنِي كَعَرَضٍ لِلْسَّهْمِ<sup>12</sup>

**Lamentations 3:13**

أَدْخَلَ فِي كُلِّيَّةِي نَبَالَ جُعْبَتِهِ<sup>13</sup>

**Lamentations 3:14**

صِرْتُ ضَحَكَةً لِكُلِّ شَعْبِي، وَأَغْنِيَةً لَهُمْ الْيَوْمَ كُلَّهُ<sup>14</sup>

**Lamentations 3:15**

أَشْبَعَنِي مَرَائِرُ وَأَرْوَانِي أَفْسُنِيئًا 15

**Lamentations 3:16**

وَجَرَشَ بِالْحَصَى أَسْنَانِي. كَبَسَنِي بِالرَّمَادِ 16

**Lamentations 3:17**

وَقَدْ أَبْعَذْتُ عَنِ السَّلَامِ نَفْسِي. نَسِيتُ الْخَيْرَ 17

**Lamentations 3:18**

«وَقُلْتُ: «بَادَتْ ثِقَتِي وَرَجَائِي مِنَ الرَّبِّ 18

**Lamentations 3:19**

ذَكَرْتُ مَذَلَّتِي وَتَبْهَاتِي أَفْسُنِيئًا وَعَلَقَمَ 19

**Lamentations 3:20**

ذَكَرًا نَذَكُرُ نَفْسِي وَنُنْخِي فِي 20

**Lamentations 3:21**

أُرِيدُ هَذَا فِي قَلْبِي، مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ أَرْجُو 21

**Lamentations 3:22**

إِنَّهُ مِنْ إِحْسَانَاتِ الرَّبِّ أَتْنَا لَمْ نَفْنِ، لِأَنَّ مَرَامَهُ لَا تَرُولُ 22

**Lamentations 3:23**

هِيَ جَدِيدَةٌ فِي كُلِّ صَبَاحٍ. كَثِيرَةٌ أَمَانَتُكَ 23

**Lamentations 3:24**

نَصِيبِي هُوَ الرَّبُّ، قَالَتْ نَفْسِي، مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ أَرْجُوهُ 24

**Lamentations 3:25**

طَيِّبٌ هُوَ الرَّبُّ لِلَّذِينَ يَتَرَجَّوْنَهُ، لِلنَّفْسِ الَّتِي تَطْلُبُهُ 25

**Lamentations 3:26**

جَيِّدٌ أَنْ يَنْتَظِرَ الْإِنْسَانُ وَيَتَوَقَّعَ بِسُكُوتٍ خَلَاصَ الرَّبِّ 26

**Lamentations 3:27**

جَيِّدٌ لِلرَّجُلِ أَنْ يَحْمِلَ الْكَثِيرَ فِي صَبَاحٍ 27

**Lamentations 3:28**

يَجْلِسُ وَحْدَهُ وَيَسْكُتُ، لِأَنَّهُ قَدْ وَضَعَهُ عَلَيْهِ 28

**Lamentations 3:29**

يَجْعَلُ فِي الْتَرَابِ فَمَهُ لَعْلَهُ يُوجَدُ رَجَاءٌ 29

**Lamentations 3:30**

يُعْطِي خَدَّهُ لِمَصَارِيهِ. يَشْبَعُ عَارًا 30

**Lamentations 3:31**

لِأَنَّ السَّيِّدَ لَا يَرْفُضُ إِلَى الْأَبَدِ 31

**Lamentations 3:32**

فَإِنَّهُ وَلَوْ أَحْزَنَ يَرْحَمُ حَسَبَ كَثْرَةِ مَرَامِهِ 32

**Lamentations 3:33**

لِأَنَّهُ لَا يُذِلُّ مِنْ قَلْبِهِ، وَلَا يُحْزِنُ بَنِي الْإِنْسَانِ 33

**Lamentations 3:34**

أَنْ يَدُوسَ أَحَدٌ تَحْتَ رِجْلَيْهِ كُلَّ أَسْرَى الْأَرْضِ 34

**Lamentations 3:35**

أَنْ يُحْرِفَ حَقَّ الرَّجُلِ أَمَامَ وَجْهِ الْعَلِيِّ 35

**Lamentations 3:36**

!أَنْ يُقْلِبَ الْإِنْسَانَ فِي دَعْوَاهُ. أَلَسَّيْتُ لَا يَرَى 36

**Lamentations 3:37**

مَنْ ذَا الَّذِي يَقُولُ فِيكَوْنُ وَالرَّبُّ لَمْ يَأْمُرْ؟ 37

**Lamentations 3:38**

مِنْ فَمِ الْعَلِيِّ أَلَا تَخْرُجُ الشُّرُورُ وَالْخَيْرُ؟ 38

**Lamentations 3:39**

لِمَآذَا يَسْتَكْبِي الْإِنْسَانُ الْخَيُّ، الْرَّجُلُ مِنْ قِصَاصِ خَطَايَاهُ؟ 39

**Lamentations 3:40**

لِنَفْحَصِ طُرُقَنَا وَنَمْتَجِنُهَا وَنَرْجِعْ إِلَى الرَّبِّ 40

**Lamentations 3:41**

:لِنَرْفَعِ قُلُوبَنَا وَأَيِّدِينَآ إِلَى اللَّهِ فِي السَّمَاوَاتِ 41

**Lamentations 3:42**

.نَحْنُ أَذْنُبْنَا وَعَصَيْنَا. أَنْتَ لَمْ تُغْفِرْ» 42

**Lamentations 3:43**

.الْتَحَفْتُ بِالْغَضَبِ وَطَرَدْتَنِي. قَتَلْتَ وَلَمْ تُشْفِقْ 43

**Lamentations 3:44**

.الْتَحَفْتُ بِالسَّخَابِ حَتَّى لَا تَنْفُذَ الصَّلَاةُ 44

**Lamentations 3:45**

.جَعَلْتَنِي وَسَخًا وَكَرْهًا فِي وَسْطِ السُّعُوبِ 45

**Lamentations 3:46**

.فَتَحَ كُلُّ أَعْدَائِنَا أَفْوَاهَهُمْ عَلَيْنَا 46

**Lamentations 3:47**

.«صَارَ عَلَيْنَا خَوْفٌ وَرُعْبٌ، هَلَاكَ وَسَخَقٌ 47

**Lamentations 3:48**

.سَكَبَتْ عَيْنَايَ يَنَابِيعَ مَاءٍ عَلَى سَخَقِ بَنَاتِ شَعْبِي 48

**Lamentations 3:49**

عَيْنِي تَسْكَبُ وَلَا تَكْفُ بِلَا انْقِطَاعٍ 49

**Lamentations 3:50**

.حَتَّى يُشْرِفَ وَيُنْظُرَ الرَّبُّ مِنَ السَّمَاءِ 50

**Lamentations 3:51**

.عَيْنِي تُؤَبِّرُ فِي نَفْسِي لِأَجْلِ كُلِّ بَنَاتِ مَدِينَتِي 51

**Lamentations 3:52**

.قَدْ أَصْطَلَدْتَنِي أَعْدَائِي كَغُصْفُورٍ بِلَا سَبَبٍ 52

**Lamentations 3:53**

.فَرَضُوا فِي الْجُبِّ حَيَاتِي وَأَقْوُوا عَلَيَّ حِجَارَةً 53

**Lamentations 3:54**

.«إِطْفَأَ الْمِيَاهُ فَوْقَ رَأْسِي. قُلْتُ: «قَدْ فُرِضْتُ 54

**Lamentations 3:55**

.دَعَوْتُ بِأَسْمِكَ يَا رَبُّ مِنَ الْجُبِّ الْأَسْفَلِ 55

**Lamentations 3:56**

.«لَصَوْتِي سَمِعْتَ: «لَا تَسْتُرْ أَذْنُكَ عَنْ زَفَرَتِي، عَنْ صِيَاحِي 56

**Lamentations 3:57**

«إِبْتَوَتْ يَوْمَ دَعْوَتِكَ. قُلْتُ: «لَا تَخَفْ 57

**Lamentations 3:58**

خَاصَمْتَ يَا سَيِّدُ خُصُومَاتِ نَفْسِي. فَكُتَّتْ حَيَاتِي 58

**Lamentations 3:59**

رَأَيْتُ يَارَبُّ ظُلْمِي. أَقِمْ دَعْوَايَ 59

**Lamentations 3:60**

رَأَيْتُ كُلَّ نَقَمَتِهِمْ، كُلَّ أَفْكَارِهِمْ عَلَيَّ 60

**Lamentations 3:61**

سَمِعْتُ تَغْيِيرَهُمْ يَارَبُّ، كُلَّ أَفْكَارِهِمْ عَلَيَّ 61

**Lamentations 3:62**

كَلَامَ مَعَاوِيٍّ وَمَوَامِرْتُهُمْ عَلَيَّ الْيَوْمَ كُلَّهُ 62

**Lamentations 3:63**

أَنْظُرُ إِلَى جُلُوسِهِمْ وَوُفُوفِهِمْ، أَنَا أَعْيَيْتُهُمْ 63

**Lamentations 3:64**

رَدُّ لَهُمْ جَزَاءُ يَارَبُّ حَسَبَ عَمَلِ أَيَْادِيهِمْ 64

**Lamentations 3:65**

أَعْطِهِمْ غَشَاوَةَ قَلْبٍ، لَعْنَتَاكَ لَهُمْ 65

**Lamentations 3:66**

اتَّبِعْ بِالْغَضَبِ وَأَهْلِكُهُمْ مِنْ تَحْتِ سَمَواتِ الرَّبِّ 66

**Lamentations 4:1**

كَيْفَ أَكْدَرَ أَلْذَهَبَ، تَغَيَّرَ الْإِبْرِيْزُ الْجَدِيْدُ! أَنْهَلْتُ جِجَارَهُ الْقُدْسِ فِي رَأْسِ 1  
كُلِّ شَارِعٍ.

**Lamentations 4:2**

بَنُو صِهْيَوْنَ الْكُرْمَاءُ الْمُؤَزُّوْنَ بِالذَّهَبِ النَّقِيِّ، كَيْفَ حُسِبُوا أَبَارِيْقَ 2  
إِخْرَفَ عَمَلُ يَدَيْ فَخَّارِيْ

**Lamentations 4:3**

بَنَاتُ أَوَى أَيْضًا أَخْرَجَتْ أَطْبَاءَهَا، أَرْضَعَتْ أَجْرَاءَهَا. أَمَّا بَنْتُ شَعْبِيْ 3  
فَجَافِيَةٌ كَالنَّعَامِ فِي الْبَرِّيَّةِ

**Lamentations 4:4**

لَصِقَ لِسَانُ الرَّاغِبِ بِخَنَكِهِ مِنَ الْعَطَشِ. الْأَطْفَالُ يَسْأَلُونَ خُبْرًا وَلَيْسَ 4  
مَنْ يَكْبِرُهُ لَهُمْ

**Lamentations 4:5**

الَّذِينَ كَانُوا يَأْكُلُونَ الْمَآكِلَ الْفَاحِشَةَ قَدْ هَلَكُوا فِي السَّوَارِعِ. الَّذِينَ كَانُوا 5  
يَتَرَبَّوْنَ عَلَى الْفَرْمِزِ اخْتَضَنُوا الْمَرْابِلَ

**Lamentations 4:6**

وَقَدْ صَارَ عِقَابُ بَنْتِ شَعْبِيْ أَعْظَمَ مِنْ قِصَاصِ خَطِيئَةِ سُدُومَ الَّتِي انْقَلَبَتْ 6  
كَانَّةً فِي لَحْظَةٍ، وَلَمْ تُلَقَ عَلَيْهَا آيَادُ

**Lamentations 4:7**

كَانَ نَذْرُهَا أَنْقَى مِنَ النَّجَجِ وَأَكْثَرُ بَيَاضًا مِنَ اللَّبَنِ، وَأَجْسَامُهُمْ أَشَدَّ حُمْرَةً 7  
مِنَ الْمَرْجَانِ. جَرَزَهُمْ كَالْيَاقُوتِ الْأَزْرَقِ

**Lamentations 4:8**

صَارَتْ صُورَتُهُمْ أَشَدَّ ظُلَامًا مِنَ السَّوَادِ. لَمْ يُعْرِفُوا فِي السَّوَارِعِ 8  
لَصِقَ جِلْدُهُمْ بِعَظْمِهِمْ. صَارَ يَابِسًا كَالْخَشَبِ

**Lamentations 4:9**

كَانَتْ قَتْلَى السَّيْفِ خَيْرًا مِنْ قَتْلَى الْجُوعِ. لِأَنَّ هَؤُلَاءِ يَدُوبُونَ مَطْعُونِينَ 9  
يَعْدِمُ أَثْمَارَ الْحَقْلِ



**Lamentations 4:10**

أَيَادِي النِّسَاءِ الْخَنَائِنِ طَبَخَتْ أَوْلَادَهُنَّ. صَارُوا طَعَامًا لَهُنَّ فِي سَخَقٍ  
بُنْتُ شَعْبِي.

**Lamentations 4:11**

أَتَمَّ الرَّبُّ غَيْظَهُ. سَكَبَ حُمُومَ غَضَبِهِ وَأَشْعَلَ نَارًا فِي صِهْيُونَ فَأَكَلَتْ  
أَسَاسَهَا.

**Lamentations 4:12**

لَمْ تُصَدِّقْ مُلُوكُ الْأَرْضِ وَكُلُّ سُكَّانِ الْمَسْكُونَةِ أَنَّ الْعَدُوَّ وَالْمُبْغِضَ  
يَدْخُلَانِ أَبْوَابَ أُورُشَلِيمَ.

**Lamentations 4:13**

مِنْ أَجْلِ خَطَايَا أَنْبِيَائِهَا، وَأَثَامِ كَهَنَتِهَا السَّافِكِينَ فِي وَسْطِهَا نَمَّ  
الصِّدِّيقِينَ،

**Lamentations 4:14**

تَاهُوا كَعَمِي فِي الْشُّوَارِعِ، وَتَلَطَّخُوا بِالْدَّمَ حَتَّى لَمْ يَسْتَطِعْ أَحَدٌ أَنْ  
يَمْسَ مَلَابِسَهُمْ.

**Lamentations 4:15**

جِيدُوا! نَجِسْ! بُنَادُونَ إِلَيْهِمْ. «جِيدُوا! جِيدُوا لَا تَمَسُّوا!». إِذْ  
«هَرَبُوا تَاهُوا أَيْضًا. قَالُوا بَيْنَ الْأُمَمِ: «إِنَّهُمْ لَا يَعُودُونَ يَسْكُنُونَ

**Lamentations 4:16**

وَجْهَ الرَّبِّ قَسَمَهُمْ. لَا يَعُودُ يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ. لَمْ يَرْفَعُوا وُجُوهَ الْكَهَنَةِ، وَلَمْ  
يَبْرَأُوا عَلَى الشُّيُوخِ.

**Lamentations 4:17**

أَمَّا نَحْنُ فَقَدْ كَلَّتْ أَعْيُنُنَا مِنَ النَّظَرِ إِلَى غَوْنِنَا الْبَاطِلِ. فِي بُرْجِنَا  
أَنْتَظِرُنَا أُمَةٌ لَا تُخَلِّصُ.

**Lamentations 4:18**

نَصَبُوا فَخَاخًا لِحَطَوَاتِنَا حَتَّى لَا نَمْشِيَ فِي سَاخَاتِنَا. قَرُبْتُ نِهَائَتِنَا. كَمَلْتُ  
أَيَّامُنَا لِأَنَّ نِهَائَتِنَا قَدْ أَتَتْ.

**Lamentations 4:19**

صَارَ طَارِدُونَا أَخَفَّ مِنْ نُسُورِ السَّمَاءِ. عَلَى الْجِبَالِ جَدُّوا فِي أَنْثَرْنَا  
فِي الْبَرِّيَّةِ كَمَنُوا لَنَا.

**Lamentations 4:20**

نَفْسُ أَنْوَفِنَا، مَسِيحُ الرَّبِّ، أَخَذَ فِي حَفْرِهِ. الَّذِي قُلْنَا عَنْهُ: «فِي ظِلِّهِ  
»نَعِيشُ بَيْنَ الْأُمَمِ

**Lamentations 4:21**

اطْرَبِي وَأَفْرَجِي يَا بِنْتُ أَدُومَ، يَا سَاكِنَةَ عَوْصٍ. عَلَيْكَ أَيْضًا ثَمَرُ  
الْكَأْسِ. تَشْكُرِينَ وَتَتَعَزَّيْنَ.

**Lamentations 4:22**

قَدْ تَمَّ إِلَيْكَ يَا بِنْتُ صِهْيُونِ. لَا يَعُودُ يَسْبِيكَ. سَيُعَاقِبُ إِيْمَكَ يَا بِنْتُ أَدُومَ  
وَيُعْلِنُ خَطَايَاكَ.

**Lamentations 5:1**

أَذْكُرُ يَا رَبُّ مَاذَا صَارَ لَنَا. أَشْرَفْتُ وَأَنْظَرْتُ إِلَى عَارِنَا 1

**Lamentations 5:2**

قَدْ صَارَ مِيزَانُنَا لِلْعُرْبَاءِ. بُيُوتُنَا لِلْأَجَانِبِ 2

**Lamentations 5:3**

صِرْنَا أَيَّتَامًا بِلا أَبٍ. أُمَهَاتُنَا كَأَرَامِلَ 3

**Lamentations 5:4**

شَرِبْنَا مَاءَنَا بِالْفِضَّةِ. حَطَبْنَا بِاللِّثْمَنِ يَأْتِي 4

**Lamentations 5:5**

عَلَى أَعْنَاقِنَا نُضْطَهِّدُ. نَتَّعِبُ وَلَا رَاحَةَ لَنَا 5

**Lamentations 5:6**

أَعْطَيْنَا أَيْدِيَ الْمَصْرِيِّينَ وَالْأَشُورِيِّينَ لِنَسْتَبْعَ خُبْرًا 6

**Lamentations 5:7**

أَبَاؤُنَا أَخْطَأُوا وَلَيْسُوا بِمَوْجُودِينَ، وَنَحْنُ نَحْمِلُ أَثَامَهُمْ<sup>7</sup>

**Lamentations 5:8**

عَبِيدٌ حَكَمُوا عَلَيْنَا. لَيْسَ مَنْ يُخَلِّصُ مِنْ أَيْدِيهِمْ<sup>8</sup>

**Lamentations 5:9**

بِأَنْفُسِنَا نَأْتِي بِخُبْرِنَا مِنْ جَرَى سَيْفِ الْبَرِّيَّةِ<sup>9</sup>

**Lamentations 5:10**

جُلُودُنَا أَسْوَدَّتْ كَثُورٍ مِنْ جَرَى نِيرَانِ الْجُوعِ<sup>10</sup>

**Lamentations 5:11**

أَدْلُوا الْبَسَاءَ فِي صِهْيُونَ، أَلْعَذَارَى فِي مُدُنِ يَهُوذَا<sup>11</sup>

**Lamentations 5:12**

الرُّؤَسَاءُ بِأَيْدِيهِمْ يُعَلِّفُونَ، وَلَمْ تُعْتَبَرْ وَجْهُ الشُّيُوخِ<sup>12</sup>

**Lamentations 5:13**

أَخَذُوا الشُّبَّانَ لِلطَّخَنِ، وَالصِّبْيَانَ عَثَرُوا تَحْتَ الْحَطَبِ<sup>13</sup>

**Lamentations 5:14**

كَفَّتِ الشُّيُوخُ عَنْ أَلْبَابِ، وَالشُّبَّانُ عَنْ غِنَائِهِمْ<sup>14</sup>

**Lamentations 5:15**

مَضَى فَرْحُ قَلْبِنَا. صَارَ رَقْصُنَا نَوْحًا<sup>15</sup>

**Lamentations 5:16**

سَقَطَ إِكْلِيلُ رَأْسِنَا. وَبَلَّ لَنَا لِأَنَّنَا قَدْ أَخْطَأْنَا<sup>16</sup>

**Lamentations 5:17**

مِنْ أَجْلِ هَذَا حَزَنَ قَلْبُنَا. مِنْ أَجْلِ هَذِهِ أَطْلَمْتُ عُيُونُنَا<sup>17</sup>

**Lamentations 5:18**

مِنْ أَجْلِ جَبَلِ صِهْيُونَ الْخَرِبِ. أَلْتَعَالِبُ مَاشِيَةً فِيهِ<sup>18</sup>

**Lamentations 5:19**

أَنْتِ يَا رَبُّ إِلَى أَلْيَدٍ تُجْلِسُ. كُرْسِيِّكَ إِلَى دُورٍ فَدُورٍ<sup>19</sup>

**Lamentations 5:20**

لِمَادَا تَنْسَانَا إِلَى أَلْيَدٍ وَتَتْرَكُنَا طَوْلَ الْأَيَّامِ؟<sup>20</sup>

**Lamentations 5:21**

أُرَدُّدُنَا يَا رَبُّ إِلَيْكَ فَنَرْتَدَّ. جِدِّدْ أَيَّامَنَا كَالْقَدِيمِ<sup>21</sup>

**Lamentations 5:22**

هَلْ كُلُّ الرَّفْضِ رَفَضْنَنَا؟ هَلْ غَضِبْتَ عَلَيْنَا جِدًّا؟<sup>22</sup>